



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.1 Grundsatzbeschluss zur Errichtung eines Verwaltungszentrums in einer Hochhausscheibe in Halle-Neustadt  
Vorlage: VI/2017/02799**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**vertagt**

#### **Beschlussvorschlag:**

- ~~1. Der Stadtrat spricht sich für die Errichtung eines neuen Verwaltungsstandortes in einer Hochhausscheibe in Halle-Neustadt aus.~~
- 1. Die Stadtverwaltung wird beauftragt, die Hochhausscheibe A in Halle-Neustadt, nach erfolgter Sanierung als neuen Verwaltungsstandort zu einer Nettokaltmiete von maximal 9,90 €/m<sup>2</sup> pro Monat für einen Zeitraum von 30 Jahren anzumieten.**
2. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die dafür notwendigen Beschlüsse vorzubereiten und dem Stadtrat zur Beschlussfassung vorzulegen.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## A u s z u g

### aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische participationsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:

zu 5.1.3 **Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur Beschlussvorlage "Grundsatzbeschluss zur Errichtung eines Verwaltungszentrums in einer Hochhausscheibe in Halle-Neustadt"**  
Vorlage: VI/2017/02799  
Vorlage: VI/2017/03107

---

#### Abstimmungsergebnis:

vertagt

#### Beschlussvorschlag:

Der Beschlusstext erhält folgende Fassung:

1. Die Stadtverwaltung wird beauftragt, **eine der die Hochhausscheiben A** in Halle-Neustadt, nach erfolgter Sanierung als neuen Verwaltungsstandort zu einer Nettokaltmiete von maximal 9,90 €/m<sup>2</sup> pro Monat für einen Zeitraum von 30 Jahren anzumieten.
2. Trotz der Errichtung und Nutzung dieses neuen Verwaltungsstandortes bleibt die bisherige sozialräumliche Standortverteilung der Verwaltung im Bereich der Jugendhilfe (z.B. ASD) vollständig erhalten. (gemäß Stadtratsbeschluss III/2002/02388)
3. Das „Haus der Wohnhilfe“ behält seine satzungsgemäße Zweckbestimmung und wird nicht veräußert.
4. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, alle für die Umsetzung notwendigen Beschlüsse vorzubereiten und dem Stadtrat zur Beschlussfassung vorzulegen.
- 
5. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, den Stadträtinnen und Stadträten umgehend eine verbindliche Planung zur Beteiligung des Stadtrates bei der Umsetzung des Projektes vorzulegen.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

zu            **Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zum**  
5.1.3.1    **Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE zur BV**  
              **"Grundsatzbeschluss zur Errichtung eines Verwaltungszentrums in**  
              **einer Hochhausscheibe in Halle-Neustadt"**  
              **Vorlage: VI/2017/03156**

---

**Abstimmungsergebnis:**

**vertagt**

**Beschlussvorschlag:**

Der Beschlusspunkt 6 des Änderungsantrages wird, wie folgt, ergänzt:

6. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, den Stadträtinnen und Stadträten umgehend eine verbindliche Planung zur Beteiligung des Stadtrates bei der Umsetzung des Projektes vorzulegen. (Termin: 21. Juni 2017) **Dazu wird eine ständige Arbeitsgruppe des Stadtrates eingerichtet, die unter Beteiligung der Fraktionen den Prozess ständig begleitet.**

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.2      Bewerbung der Stadt Halle (Saale) um den Titel „Kulturhauptstadt Europas 2025“  
Vorlage: VI/2017/03000**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**mehrheitlich abgelehnt**

#### **Beschlussempfehlung:**

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Bewerbung der Stadt Halle (Saale) um den Titel „Kulturhauptstadt Europas 2025“ vorzubereiten, unter dem Titel „Halle (Saale): Vernetzte Stadt“. Grundlage ist die einstimmige Empfehlung des Beirates „Chancen Kulturhauptstadt Europas“.

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, den Vorsitzenden des Beirates zu bitten, unverzüglich ein Team zur Vorbereitung und Durchführung der Bewerbung zusammenzustellen.

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, für dieses Team eine Organisationsstruktur in der Stadtmarketing Halle (Saale) GmbH zu entwickeln und die dazu nötigen Beschlüsse im Stadtrat und in dieser GmbH vorzubereiten.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtischeeteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.2.1 Änderungsantrag der Stadträte/innen Yvonne Winkler (MitBÜRGER für Halle), Katja Müller, Sten Meerheim und Dr. Erwin Bartsch (alle DIE LINKE) zur Beschlussvorlage Bewerbung der Stadt Halle (Saale) um den Titel „Kulturhauptstadt Europas 2025“  
Vorlage: VI/2017/03131**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**mehrheitlich zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

Der Beschlusstext wird durch folgende Fassung ersetzt:

1. Der Stadtrat befürwortet die Bewerbung der Stadt Halle (Saale) um den Titel „Kulturhauptstadt Europas 2025“ unter dem Titel „Halle (Saale): Vernetzte Stadt“. Grundlage ist die einstimmige Empfehlung des Beirates „Chancen Kulturhauptstadt Europas“.
2. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, den Vorsitzenden des Beirates zu bitten, unverzüglich ein Team zur Vorbereitung und Durchführung der Bewerbung zusammenzustellen.
3. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, den Beirat zu bitten, für dieses Team eine Organisationsstruktur zu entwickeln und dafür die nötigen Beschlüsse im Stadtrat vorzubereiten.



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.3 Entlastung der Geschäftsführer und der Mitglieder des Aufsichtsrates der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle für das Geschäftsjahr 2015/2016  
Vorlage: VI/2017/03009**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**vertagt**

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Oberbürgermeister als Vertreter der Gesellschafterin Stadt Halle (Saale) wird angewiesen, in der Gesellschafterversammlung der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle folgende Beschlüsse zu fassen:

1. Den Geschäftsführern der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle, Herrn Rolf Stiska und Herrn Stefan Schanne, wird für das Geschäftsjahr 2015/2016 Entlastung erteilt.
2. Den Mitgliedern des Aufsichtsrates der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle wird für das Geschäftsjahr 2015/2016 Entlastung erteilt.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## A u s z u g

### aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:

**zu 5.4 Genehmigung von außerplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und außerplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2017 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VI/2017/03054**

---

#### Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt

#### Beschluss:

I.) Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die außerplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2017 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt:

##### **3.28101.01 Hochwasser Maßnahme 41 Abriss Planetarium**

Sachkontengruppe 52\* Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von **143.000 EUR.**

II.) Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt die außerplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2017 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle:

Finanzstelle 17\_3\_240 FB Immobilien (HHPL Seite 913)

Finanzpositionsgruppe 72\* Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von **143.000 EUR.**

#### **Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgendem Produkt:**

3.28101.01 Hochwasser Maßnahme 41 Abriss Planetarium

Sachkontengruppe 41\* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von **143.000 EUR.**



**Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:**

17\_3\_240 FB Immobilien (HHPL Seite 913)

Finanzpositionsgruppe 61\* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von  
**143.000 EUR.**

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin





## A u s z u g

### aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtischeeteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:

zu 5.5 **Genehmigung von außerplanmäßigen Aufwendungen im  
Ergebnishaushalt und außerplanmäßigen Auszahlungen im  
Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2017 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VI/2017/03099**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

.) Der Stadtrat beschließt die außerplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2017 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt:

**3.11171.04 Hochwasser Maßnahme Rückbau Kleingartenanlage Saaletal**  
Sachkontengruppe 52\* Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von  
**1.969.200 EUR.**

II.) Der Stadtrat beschließt die außerplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2017 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle:

Finanzstelle 17\_3\_240 FB Immobilien (HHPL Seite 913)  
Finanzpositionsgruppe 72\* Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von  
**1.969.200 EUR.**

#### **Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgendem Produkt:**

3.11171.04 Hochwasser Maßnahme Rückbau Kleingartenanlage Saaletal  
Sachkontengruppe 41\* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von **1.969.200 EUR.**

#### **Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:**

17\_3\_240 FB Immobilien (HHPL Seite 913)  
Finanzpositionsgruppe 61\* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von  
**1.969.200 EUR.**



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.6 Genehmigung von außerplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und außerplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2017 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VI/2017/03100**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

I.) Der Stadtrat beschließt die außerplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2017 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt:

**3.11171.03 Hochwasser Maßnahme Rückbau Kleingartenanlage Wiesengrund**  
Sachkontengruppe 52\* Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von **1.044.600 EUR**.

II.) Der Stadtrat beschließt die außerplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2017 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle:

Finanzstelle 17\_3\_240 FB Immobilien (HHPL Seite 913)  
Finanzpositionsgruppe 72\* Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von **1.044.600 EUR**.

#### **Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgendem Produkt:**

3.11171.03 Hochwasser Maßnahme Rückbau Kleingartenanlage Wiesengrund  
Sachkontengruppe 41\* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von **1.044.600 EUR**.

#### **Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:**

17\_3\_240 FB Immobilien (HHPL Seite 913)  
Finanzpositionsgruppe 61\* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von **1.044.600 EUR**.



Stellv. Protokollführerin

Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtischeeteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.7 Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2017 im Fachbereich Bauen  
Vorlage: VI/2017/03101**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt eine außerplanmäßige Verpflichtungsermächtigung (VE) für das Haushaltsjahr 2017 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

**PSP-Element 8.54101090 HW 181b 2.-4. BA Grundwasserabsenkung Halle-Neustadt**  
(HHPL Seite 710)

Finanzpositionsgruppe 785 Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von **800.000 EUR**.

#### **Die Deckung erfolgt aus folgender Investitionsmaßnahme:**

**PSP-Element 7.660074 HES, 4. BA Delitzscher / Berliner Straße** (HHPL Seite 636)

Finanzpositionsgruppe 785 Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von **800.000 EUR**.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

zu 5.8      **1. Satzung zur Änderung der Abfallgebührensatzung der Stadt Halle (Saale)**  
Vorlage: VI/2017/02974

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt die 1. Satzung zur Änderung der Abfallgebührensatzung der Stadt Halle (Saale).

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.9      Beantragung von zusätzlichen Städtebaufördermitteln für das  
                 Programmjahr 2016  
                 Vorlage: VI/2017/03087**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt, für die Maßnahme „Ausbau einer Badmintonhalle, einer Kletterhalle, eines Sanitärbereiches und eines Multifunktions- und Kursbereiches“ im Sportparadies Böllberger Weg zusätzliche Fördermittel für das Programmjahres 2016 - Städtebaufördermittel - beim Landesverwaltungsamt zu beantragen und beauftragt die Verwaltung, den geänderten Antrag entsprechend einzureichen.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

**hallesaale**  
HÄNDELSTADT

## **A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.10 Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung des Sports in der Stadt Halle (Saale) – (Sportförderrichtlinie)  
Vorlage: VI/2016/02463**

---

**Abstimmungsergebnis:**

**Nichtbehandlung wegen Nichtzuständigkeit**

**Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt die als Anlage beigefügte Neufassung der Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung des Sports in der Stadt Halle (Saale) – Sportförderrichtlinie.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

zu 5.10.1 **Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Beschlussvorlage Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung des Sports in der Stadt Halle (Saale) – (Sportförderrichtlinie)  
Vorlage: VI/2017/02773**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Nichtbehandlung wegen Nichtzuständigkeit**

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt die Beschlussvorlage Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung des Sports in der Stadt Halle (Saale) – (Sportförderrichtlinie) (VI/2016/02463) mit den nachfolgenden Änderungen.

Die Anlage 4 wird wie folgt ergänzt:

#### **4.3. Antragstellung**

Der Antragsteller stellt eine Übersicht mit folgenden Angaben zur Verfügung:

- Inhalt und Charakter der Veranstaltung
- Gesamtkostenübersicht
- Differenzierte Darstellung der Einnahmen aus Startgeldern, Eintrittsgelder und Sponsoren (ohne Städtzuschuss)
- Welche Unterstützung erfolgt durch den Fachverband oder Stadtsportbund
- Differenzierte Darstellung der Ausgaben der Veranstaltungen
- Zuschauerzahlen

Der Antragsteller fügt eine Bewertung der Veranstaltung, verfasst vom jeweiligen Landesfachverband / Stadtsportbund mit folgenden Angaben dem Antrag bei:

- Stellenwert der Veranstaltung aus Sicht des Landesfachverband / Stadtsportbund

Die Verwaltung stellt dem zuständigen Fachausschuss eine Bewertung des Antrages zusätzlich mit folgenden Angaben zur Verfügung:



- Prüfung der korrekten Anwendung der Förderrichtlinie
- Erstempfehlung der Förderhöhe
- Gewichtung der sportlichen Außenwirkung für die Stadt und Region

Die Änderungen der Richtlinie werden für das Förderjahr 2018 wirksam.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin





## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

zu 5.10.2 Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur Sportförderrichtlinie der Stadt Halle (Saale) - VI/2016/02463 - Übernahme der Empfehlungen des SSB Halle e.V. (SSB)  
Vorlage: VI/2017/02793

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Nichtbehandlung wegen Nichtzuständigkeit**

#### **Beschlussvorschlag:**

In der Sportförderrichtlinie der Stadt Halle (Saale) - VI/2016/02463 werden die 13 vom SSB Halle e.V. (SSB) unterbreiteten Vorschläge berücksichtigt.

Die jeweiligen Änderungen sind in der Anlage „Empfehlungen SSB\_aktuelle Version\_Sportförderrichtlinie\_20170202“ (Seite 4 – 9) dokumentiert.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.11 Neufassung der Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit (Kulturförderrichtlinie)  
Vorlage: VI/2017/02991**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Nichtbehandlung wegen Nichtzuständigkeit**

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage vorgelegte Neufassung der „Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit“ (Kulturförderrichtlinie).

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

zu 5.11.1 **Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Neufassung der Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit" VI/2017/02991  
Vorlage: VI/2017/03128**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Nichtbehandlung wegen Nichtzuständigkeit**

#### **Beschlussvorschlag:**

Die „Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit“ (Kulturförderrichtlinie) wird unter Punkt 2.1 „Zuwendungen für Maßnahmen können für nachfolgende Bereiche bewilligt werden“ um den Förderbereich kulturelle Bildung ergänzt.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.12 Baubeschluss – Allgemeine Sanierung Zweite Integrierte Gesamtschule Halle, Standort Ingolstädter Straße 33, 06128 Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2017/02822**

---

**Abstimmungsergebnis:**

**vertagt**

**Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat beschließt die allgemeine Sanierung der Zweiten Integrierten Gesamtschule Halle am Standort Ingolstädter Straße 33, 06128 Halle (Saale).

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

zu 5.12.1 **Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Baubeschluss – Allgemeine Sanierung Zweite Integrierte Gesamtschule Halle, Standort Ingolstädter Straße 33, 06128 Halle (Saale)" (Vorlagen-Nummer: VI/2017/02822)  
Vorlage: VI/2017/03045**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**vertagt**

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Beschlussvorschlag wird ergänzt und erhält folgenden Satz 2:

Zusätzlich zu den in der Beschlussvorlage benannten Sanierungsmaßnahmen werden entsprechend der verbindlichen städtischen Richtlinie und der prognostizierten Schüler\*innenzahlen ausreichend Fahrradabstellanlagen auf dem Schulhofgelände errichtet.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische participationsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.13 Baubeschluss-Brandschutzgrundsicherung, IT-Vernetzung und Einbau eines Fettabscheiders in der Sekundarschule Halle-Süd, Kurt-Wüsteneck-Straße 21 in 06132 Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2017/02869**

---

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt die Brandschutzgrundsicherung, die IT-Vernetzung und den Einbau eines Fettabscheiders in der Sekundarschule Halle-Süd.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtischeeteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.14 Baubeschluss über die Brandschutzgrundsicherung, die IT-Vernetzung, den Einbau eines Fettabscheiders, die Herrichtung von Räumen im Erdgeschoss für den Hort und von ehemaligen Horträumen im Dachgeschoss für den Schulunterricht in der Grundschule Friedensschule, Karl-Pilgert-Straße 4, 06132 Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2017/02901**

---

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

### **Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt für die Grundschule Friedensschule die Brandschutzgrundsicherung, die IT-Vernetzung, den Einbau eines Fettabscheiders, die Herrichtung von Räumen im Erdgeschoss für den Hort und die Herrichtung von ehemaligen Horträumen im Dachgeschoss für den Schulunterricht.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.15 Baubeschluss-Brandschutzgrundsicherung, IT-Vernetzung und Einbau eines Fettabscheiders in der Grundschule "Rosa Luxemburg", Haflingerstraße 13 in 06124 Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2017/02857**

---

### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

### **Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt die Brandschutzgrundsicherung, die IT-Vernetzung und den Einbau eines Fettabscheiders in der Grundschule „Rosa Luxemburg“.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin





Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.16    Entwicklungsplan des Konservatoriums "Georg Friedrich Händel" für die Jahre 2017 bis 2021  
Vorlage: VI/2016/01962**

---

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt den in der Anlage angeführten Entwicklungsplan für das Konservatorium „Georg Friedrich Händel“ Halle (Saale) 2017 bis 2021.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.17 Genehmigung von überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2017 im Fachbereich Finanzen- Transferauszahlungen Stiftung Moritzburg  
Vorlage: VI/2017/03108**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

**Der Stadtrat beschließt die überplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2017 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle:**

Finanzstelle 17\_9-901\_2 Sonstige Finanzvorgänge (HHPL Seite 1257)

Finanzpositionsgruppe 73\* Transferauszahlungen in Höhe von **130.000 EUR**

Die **Deckung** im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:

17\_9-901\_1 Zentrale Finanzdienstleistungen (HHPL Seite 1242 )

Finanzpositionsgruppe 75\* Zinsen und ähnliche Auszahlungen in Höhe von **130.000 EUR**

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



Stadt Halle (Saale)

27.06.2017

## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:**

**zu 5.18 Baubeschluss zur Realisierung von Bauleistungen zur Nutzung des angemieteten Gebäudes Bugenhagenstraße 30, Haus 2 und 4 durch die Berufsbildende Schule III „Johann Christoph von Dreyhaupt“  
Vorlage: VI/2017/03076**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschlussempfehlung:**

Der Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF beschließt in Vorbereitung der vorgesehenen schulischen Nutzung die Herrichtung des Mietobjekts Bugenhagenstraße 30.

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin



## A u s z u g

### aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 13.06.2017:

zu 6.1     **Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Ersatzpflanzungen bei Fällungen städtischer Bäume**  
Vorlage: VI/2017/02962

---

#### Abstimmungsergebnis:

zugestimmt nach Änderungen

#### Beschlussempfehlung:

1. Die Stadt Halle verpflichtet sich, im Fall von erteilten Ausnahmegenehmigungen und Befreiungen i.S. von § 8 der Baumschutzsatzung bei Bäumen im Eigentum der Stadt festgelegte Ersatzpflanzungen grundsätzlich in der nächsten Pflanzperiode durchzuführen. Ausnahmen sind dann möglich, wenn ~~beispielsweise umfangreiche~~ Bauarbeiten einer zeitnahen Pflanzung entgegenstehen.
2. Die Stadt Halle **strebt an verpflichtet sich**, auch in den Fällen, in denen bei einem nach Baumschutzsatzung geschützten Baum im Eigentum der Stadt aufgrund einer prognostizierten geringen oder keiner Restlebensdauer keine Ersatzpflanzung zur Kompensation der Bestandsminderung festgelegt wurde, freiwillig Ersatzpflanzungen zu tätigen. ~~Die Stadtverwaltung wird beauftragt, dem Stadtrat im Entwurf des Haushaltsplanes 2018 einen Vorschlag für ein zusätzliches Budget für diese Aufgabe zu unterbreiten.~~

---

Uta Rylke  
Stellv. Protokollführerin